

For that he be fadir of circuncision / not
only to hem pat ben of circuncisi-
on: but also to hem pat haue pe
feyr. of pe fey / which fey is
in spuce of our fadir abraham
for not bi pe lawe. is biheeste to
abraham or to his seed. y^e he shul-
de be eyr of pe world: but bi pe
rystwysnesse of fey / for if pei
pat ben of pe lawe. ben eyris.
feyr is distroyed. biheeste is don a-
wey / for pe lawe worchp. wra-
pe / for where is no lawe. pei is
no trespas: ney is trespassing.
y^efore rystwysnesse is of pe fey.
y^e bi grace biheeste be stable to
ech seed / not to pat seed only pat
is of pe lawe: but to pat pat is
of pe fey of abraham / which is fa-
dir of us alle: as it is writen / for
I haue sett pee fadir of many fol-
kis bifoze god: to whom pon haue
bilened / which god quykene-
deed me: & clepyd po vrgis pat be
not as po pat ben / which abraham
agens hope. bilenede into hope:
y^e he shulde be maid fadir of ma-
ny folkis. as it was leid to hym
pus shal y^e seed be. as pe sterris
of heuene: & as pe granel pat
is in pe bynke of pe see: & he
was not maid vntildefast in pe
bilenue. ney he biheeste his body
pāne upz deed. whāne he was
almost of an hundred yer. ne pe
wombe of sare upz deed / also in
pe biheeste of god. he donide not
wry vntil: but he was confort-
tid in bilenue. zynnyge gloze to
god: witige moost fully. y^e wht
eu vrgis god hay bihzt: he is my-
ti also to do / y^efore it was aret-
tid to hi to rystwysnesse: & it is

not writen only for hi. y^e it was
arettid to hi to rystwysnesse: but
also for us to whiche it shal be
arettid. pat bilenue in hi pat rep-
side our lord ihu crist fro deap / whi-
ch was bitakē for our synes: &
rool agen for our iustifying.
Wherfore we witi-
fied of fey. haue we pees
at god bi our lord ihu crist / bi
whom we han upz goyng to
by fey into his grace. in which
we stonden & han gloze in pe hope
of reglorie of godis children: &
not pis only: but also we gloze
en in tribulacioun / witige. y^e
tribulacioun worchp. patience
& patience purgē / & purgē hope
& hope cofoundy not / for pe chari-
te of god is spred abroad to our her-
tis bi pe hooly gost pat is zouni
to us / and whyle y^e we were syke
astur pe tyme. whet dyde et for
wicked me: for vnepis dyer ony mā
for pe nist man. & it for a good mā.
patience lū mā dar dpe: but god
comedy his charite in vs / for if whi-
ne we were zit syners: astur pe
tyme et was deed for vs pāne
moche more now we iustified i his
blood shulen be saue fro wrape
by hy / for if whāne whāne we
weren enenyes: we ben recoi-
celid to god bi pe deap of his sone
myche more we recoi celid: shu-
len be saue in pe hof of hi / & not
only pis: but also we glozen
in god. bi our lord ihu crist: bi
whō we han resseyued now re-
coi celis / y^efore as bi o mā. syne en-
tride into vis world. & bi syne deap
& so deap passid for it to alle mē:
in which mā alle mē syneden: for til

to pe lawe: syne was in pe world
but syne was not rettid: whne
lawe was not. **B**ut deap reguede
from adam til to moyses. Also
to hem pat syneden not. i hēnes-
se of pe trespassing of ada: pe whi-
ch is hēnesse of et to comyge: but
not as gilt: so pe zifte / for if pūz
pe gilt of oon. manye ben deed:
moche more pe grace of god: &
pe zifte in pe grace of o mā ihu
crist hay aboundid into many mē
& not as bi o syne: so bi pe zifte
for pe don of oon into condepna-
cioun: but grace of many giltis
into iustificacioun / for if in pe gilt
of oon. deap reguede pūz oon: mo-
che more mē pāne pleinte of
grace & of zynnyge: & of rystwys-
nesse shule regne in hof bi oon
ihū crist / y^e for as bi pe gilt of oon
into alle mē into condepnacioun:
so bi pe rystwysnesse of oon. to
alle mē into iustifying of hof: for
as bi moedience of oon mā. ma-
nye ben maid syners: so bi pe
obedience of oon. manye shule
be iust: and pe lawe entride: y^e
gilt shule be plenteuous: but
wher gilt was plenteuous: gra-
ce was more plenteuo: y^e as sy-
ne reguede into deap: so grace
regne by rystwysnesse into ener-
lastige hof bi ihū crist our lord.
Wherfore what
Githile we seie: & shulen
we dyelle in syne: y^e gte
be plenteuo: god forbete: for h
our shulen we pat ben deed to sy-
ne: hne zit pūne: wher bypen
ze kuowe not. y^e whiche eu we be
baptid in et ihū: we ben bap-
tild in his deap / for we ben to